

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

В ПРОСТРАНСТВЕ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

ЗВУК, ЗНАК, СМЫСЛ



*Сборник статей в честь 70-летия
В. А. Виноградова*

Ответственные редакторы
В. З. Демьянков, В. Я. Порхоновский



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР
МОСКВА 2010

УДК 811
ББК 81.2
В 11

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
(РФФИ)

проект № 09-06-07112



Редколлегия:

М. Е. Алексеев, А. А. Кибрик,
академик А. Б. Куделин (председатель), академик Ю. С. Степанов

Ответственные редакторы:

В. З. Демьянков, В. Я. Порхоновский

Утверждено к печати Ученым советом
Института языкознания РАН

В 11

В пространстве языка и культуры: Звук, знак, смысл: Сб. ст. в честь 70-летия В. А. Виноградова. М.: Языки славянских культур, 2010. — 864 с., ил. — (Studia philologica).

ISSN 1726-135X

ISBN 978-5-9551-0416-4

Коллективная монография посвящается 70-летию чл.-корр. РАН Виктора Алексеевича Виноградова. Тематика отражает круг интересов юбиляра: комплексный анализ языка в синхронии и в диахронии. Различные явления и уровни языковой системы рассматриваются в их взаимосвязи и взаимодействии, выявляются закономерности межуровневых корреляций в языке. Исследуется также взаимодействие различных уровней языка с социальными и культурными системами в аспекте «язык и общество»: языковые ситуации, соотношение языка с традиционной культурой (прежде всего с фольклором), а также межкультурные контакты, находящие свое отражение в языке и в словесном творчестве.

Значительное место занимает когнитивный подход к изучению базовых языковых уровней (таких как фонетика и фонология, морфология, синтаксис, текст и дискурс, лексикология, фразеология и т. д.) в рамках современных моделей грамматики, семантики и прагматики.

Исследования основаны на материале языков, относящихся к различным языковым семьям и ареалам, особое внимание уделено бесписьменным и младописьменным языкам Африки, которые всегда находились в фокусе научных интересов юбиляра

81.2

ISBN 978-5-9551-0416-4

© Авторы, 2010

© Языки славянских культур, оригинал-макет, 2010

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

Виктор Алексеевич Виноградов	9
Введение	13
 <i>Ю. С. Степанов. Дух «Энциклопедии» и «энциклопедия духа».</i>	
О двух движениях в современной гуманитарной науке	16
 1. Язык как система. Межуровневые корреляции в языке	
<i>А. В. Бондарко. Системно-структурные аспекты категоризации</i> <i>в сфере грамматики</i>	31
<i>В. С. Храковский. Повышающая актантная деривация</i> <i>(нетривиальный случай).....</i>	44
<i>Н. Н. Семенюк, Н. С. Бабенко. Явления синтаксической редукции</i> <i>(Satzkürzungen) и их функциональное развитие в немецком языке.....</i>	54
<i>Е. Р. Иоанесян. Множественность языковых моделей времени</i>	60
<i>А. Ю. Желтов. Иерархия одушевленности (дейктическая иерархия)</i> <i>и взаимодействие языковых структур</i>	67
<i>Е. В. Рахилина. Удобно ли соваться? (лексико-грамматическое эссе)</i>	81
<i>А. А. Кибрик, В. И. Подлесская. Вставочные конструкции</i> <i>в устном дискурсе</i>	87
<i>Л. Л. Касаткин. Орфоэпические правила произношения некоторых</i> <i>сочетаний согласных в русском литературном языке.....</i>	100
<i>К. И. Поздняков. Ограничения дистантной сочетаемости</i> <i>согласных в русском языке</i>	113
<i>Ф. И. Рожанский. Два факта водской фонологии и проблема</i> <i>неустойчивости в синхронном описании</i>	127
<i>Т. Е. Янко. Интонация контраста, или минимальные пары</i> <i>фразовой просодии</i>	136
<i>К. М. Абдуллаев, И. Г. Гамидов. О трансязыковой природе фразеологии... ..</i>	149
<i>Е. С. Кубрякова, О. К. Ирисханова. К вопросу о природе объяснений</i> <i>в лингвистике</i>	158
<i>И. В. Чекулай, О. Н. Прохорова. Опыт поиска когнитивных оснований</i> <i>фразеологизации афоризма.....</i>	170

Ж. М. Гузеев, М. З. Улаков. Фразеология современных тюркских языков и проблемы ее словарной разработки.....	179
К. Я. Сигал. Синтаксическая связь как отражение когнитивных механизмов речевой деятельности.....	188
М. Е. Алексеев, М. И. Магомедов. Определение и его разновидности в аварском языке.....	197
А. Л. Шарандин. Категориальный статус когнитивно-дискурсивных форм русского глагола.....	206
Н. Н. Болдырев. Проблема значения и смысла языковых единиц в контексте познавательных процессов.....	219

2. Африканское языкознание

Н. В. Громова. Семантическая структура сравнения с компаративной связкой <i>kama</i> в языке суахили.....	235
R. Vossen. Possessive constructions in Kalahari Khoe languages (Central Koisian).....	243
В. Ф. Выдрин. Локативные имена в дан-гуэта.....	251
М. И. Каплун, Ю. Г. Суетина. Еще раз о лексической функции тонов в хауса.....	260
Е. В. Перехвальская. Отглагольное имя или отглагольное прилагательное? (нефинитная глагольная форма в языке муан).....	268
В. А. Плунгян, А. Ю. Урманчиева. Средства организации нарратива в языках банту. I.....	292
И. С. Рябова. О выражении количественных значений в языке дабида.....	307
А. Б. Шлуинский. Все пути ведут в Рим, или О показателях <i>ta</i> в языке сусу.....	317

3. Язык, культурные традиции и общество

В. И. Заботкина. К вопросу о когнитивной антропологии.....	335
И. Н. Топорова. К вопросу фабульного варьирования в фольклоре банту....	345
R. Leger. Nicht alles ist so wie es scheint — oder die Arbeit an afrikanischen Sprichwörtern der Ful.....	358
Ф. Кассюто, В. Я. Порхомовский. Имена Бога в Ветхом Завете и проблема их перевода.....	363
И. И. Чельшева. О структуре значения слова в литературном языке эпохи Средневековья.....	376
Е. К. Молчанова, С. А. Никитин. Современный топонимизм в некоторых индоевропейских языках и городских культурах (Россия, Иран, Италия).....	391

<i>С. Е. Никитина</i> . Виноградие красно-зеленое.....	407
<i>А. П. Василевич</i> . Панславянские цвета на государственных флагах: каноны и исключения.....	419
<i>А. В. Суперанская</i> . Человек — фамилия — национальность. К проблеме определения русских фамилий.....	427
<i>В. Ф. Новодранова</i> . Роль языковой личности в формировании научного текста.....	437
<i>Г. Ц. Пюрбеев</i> . Монгольская юридическая терминология в своде законов «Халха джирум» (XVIII в.)	444
<i>Т. А. Голикова</i> . Этнолингвистическое описание культы медведя на Алтае.....	451
<i>А. Н. Биткеева</i> . Роль родного языка в развитии этноса.....	458
<i>Н. В. Васильева</i> . О русском слове <i>фатерланд</i>	476
<i>Т. Б. Крючкова</i> . О параметризации и описании языковых ситуаций.....	488
<i>Н. М. Юрьева</i> . Коммуникативная структура диалогов, возникающих в играх «рядом» и в совместных предметных играх детей-сверстников дошкольного возраста	497
<i>С. К. Башиева, А. И. Геляева</i> . Гармония в многообразии: модель толерантности в мировидении народов Северного Кавказа (лингвокультурологический аспект).....	510

4. Лингвистика и поэтика

<i>А. Б. Куделин</i> . «Ас-Сира ан-набавиййа» Ибн Исхака — Ибн Хишама: история текста, проблема авторства	521
<i>В. З. Демьянков</i> . Новаторство лингвистической теории и креативность речи	535
<i>Н. А. Фатеева</i> . Языковая креативность на рубеже тысячелетий	543
<i>Н. К. Рябцева</i> . Интеллектуализация языка и общения: примечания и комментарии к тексту как культурный метатекст	551
<i>Н. Jungrathmayr, Yahaya Ahmed. Tsororuwa</i> «Wipfel» versus <i>Kololuwa</i> «Gipfel». Zur Übertragung Goethe'scher Gedichte ins Hausa	562
<i>Д. В. Фролов</i> . О стихотворении О. Мандельштама «Я не слышал рассказов Оссиана...» (1914)	572

5. Диахроническая лингвистика

<i>Н. Н. Казанский</i> . Грамматика порядков и проблемы праиндоевропейской реконструкции.....	589
<i>А. В. Дыбо</i> . Судьба «первичных» долгот в тюркских языках.....	598

<i>Ю. В. Норманская.</i> Соотношение прапермской и прафинно-волжской акцентных систем	623
<i>К. Г. Красухин.</i> <i>Phonetica et morphologica</i> : балтийские абстрактные имена и индоевропейские стативные глаголы.....	639
<i>Т. А. Михайлова.</i> Претерито-презентные альтернации в системе древнеирландского сагового нарратива	650
<i>Т. В. Топорова.</i> Германский миф о «меде поэзии»: др.-исл. <i>berg</i> 'гора' > др.-исл. <i>Bragi</i> , бог поэзии.....	661
<i>В. Д. Соловьев, В. С. Южиков.</i> Статистическая модель эволюции языковых признаков	675

6. Пути развития языкознания: история и перспективы

<i>В. М. Алпатов.</i> Русский Гумбольдт.....	687
<i>В. Ю. Михальченко.</i> Социальная лингвистика: проблемы формирования научной дисциплины.....	715
<i>В. И. Постовалова.</i> Фонология и философия: диалектика фонемы в лингвофилософской мысли XX века.....	724
<i>Е. Ф. Тарасов, Н. В. Уфимцева.</i> Языковое сознание: проблемы и перспективы	735
<i>Т. М. Николаева.</i> О Виноградове — Виноградову.....	748
<i>Р. Ф. Касаткина.</i> А был ли парадокс? Еще раз к вопросу о произношении <i>резв, трезв, язв</i> в русском языке.....	762
<i>Е. В. Красильникова.</i> А. А. Реформатский об А. Д. Древине.....	774
<i>И. В. Кормушин.</i> Об академическом издании древнетюркских рунических памятников на русском языке.....	779
<i>Н. В. Солнцева.</i> Лингвистическая мысль в Древнем Китае (Первые словари. Представление о слове).....	790
<i>А. И. Коваль.</i> Самые африканские страницы из жизни сектора африканских языков	797
<i>А. Е. Кибрик.</i> Экспедиционные истории 3: Продолжение дагестанских сопоставительных штудий (1974—1977).....	807
Список трудов В. А. Виноградова.....	843
Фотографии	855